

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**КАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ТА ФРАНЦУЗЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**КОМПЛЕКС НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

напрямок підготовки 08 Право, 29 Міжнародні відносини, 12 Інформаційні технології, 10 Природничі науки, 24 Сфера обслуговування, 05 Соціальні та поведінкові науки, 03 Гуманітарні науки

спеціальностей: 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література

факультет економіко-правовий, філології та масових комунікацій

Затверджено на засіданні кафедри протокол № 11 від «23»  
лютого 2018

Обговорено та рекомендовано до затвердження Вченою радою  
факультету

“28” березня 2018 року, протокол № 9

**ЗМІСТ**  
**КОМПЛЕКС НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**

№	Назва	Стор.
1	Навчальна програма дисципліни	3
2	Робоча програма навчальної дисципліни для студентів спеціальностей: 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література	17
3	Навчальний контент	32
4	Методичні рекомендації до проведення практичних занять	33
5	Дидактичне забезпечення самостійної роботи	40
6	Засоби діагностики навчальних досягнень студентів	43
7	Методичні рекомендації щодо виконання модульних контрольних робіт	59
8	Методичні рекомендації щодо складання заліку	74
9	Методичні рекомендації щодо складання іспиту	76
10	Інформаційні матеріали бібліотеки по забезпеченню	79

**Міністерство освіти і науки України**

**ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

**ПРОГРАМА навчальної дисципліни**

**підготовки ОР «Бакалавр»**

(назва освітнього рівня / освітньо-кваліфікаційного рівня)

**спеціальностей:** 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини,  
124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія,  
035.01 Українська мова і література

(код та найменування спеціальності (напряму підготовки)  
(шифр за освітньою програмою)

2017 рік

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: **МАРІУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
УНІВЕРСИТЕТ**

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: Воєводіна Ніна Михайлівна, доцент, канд. філ. наук,  
Каріда О.І., старший викладач

## ВСТУП

Програма вивчення дисципліни вільного вибору «Іноземна мова (німецька)» складена відповідно до освітньо-професійної програми за спеціальностями 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література

**Предметом** вивчення навчальної дисципліни є лексичний і граматичний матеріал у межах запропонованих для вивчення тем та основи комунікативної граматики сучасної німецької мови

**Програма навчальної дисципліни складається з таких змістовних модулів:**

1. Знайомство. Перші контакти
2. Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет
3. Родина. День народження
4. Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні

### **Опис навчальної дисципліни**

Освітня програма визначає мету практичного курсу німецької мови та його структуру, зміст процесу навчання, кінцеві вимоги до рівня сформованості професійно важливих умінь та навичок, форми і методи контролю успішності у студентів.

**Головна практична мета** цього курсу полягає у формуванні у студентів лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетенції.

**Лінгвістична компетенція** включає знання мовної системи і правил її функціонування в процесі іншомовної комунікації;

**комунікативна компетенція** передбачає здатність сприймати і породжувати іншомовне мовлення відповідно до умов мовленнєвої комунікації, найбільш важливим серед яких є сфери комунікації ситуації спілкування з урахуванням адресата і характеру взаємодії партнерів;

**лінгвокраїнознавча компетенція** включає в себе знання про головні особливості соціокультурного розвитку держав, мова яких вивчається, а також вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку у відповідності до них. Таким чином, практична мета цього курсу полягає в тому, щоб забезпечити досить вільне, нормативно правильне і функціонально адекватне володіння усіма видами мовленнєвої діяльності німецькою мовою.

**Лінгвістична (або мовна) компетенція** - це знання системи мовних моделей та вербалізованих лінгвістичних операцій, що регулюють процес породження актуальних речень відповідно до інтенції мовця.

**Мовленнєва компетенція** - це автоматичне вміння мовця користуватися в мовленнєвій діяльності можливостями мовної системи, здатність адекватно використовувати мову в різних ситуаціях, що зумовлює інтеграцію між навчальними предметами.

У відповідності з поставленою метою ця програма передбачає засвоєння студентами певної суми знань у галузі фонетики, орфографії, лексики, граматики та країнознавства, необхідної для розвитку у них комунікативних навичок німецької мови. Для цього необхідно студентів навчити вільно розмовляти, розуміти мовлення на слух, читати і писати німецькою мовою. Студенти повинні вміти перекладати з німецької мови на рідну будь-які тексти, що відносяться до їх спеціальності, а також одержати навички перекладу з рідної мови на німецьку.

Програма складена на основі *Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання* та побудована за вимогами кредитно-трансферної системи організації навчального процесу у вищих навчальних закладах та узгоджена з примірною структурою змісту навчального курсу, рекомендованою Європейською Кредитно-трансферною Системою (ECTS).

Практичний курс навчання німецькій мові організовується як взаємопов'язане і взаємообумовлене навчання усім видам мовленнєвої діяльності, що здійснюється в контексті діалогу культур.

На першому році іноземної мови студентам пропонується інтегрований курс німецької мови (практична фонетика, практика усного та писемного мовлення, практична граMATика), до завдань якого, окрім розвитку комунікативної компетенції у всіх її аспектах належать:

- знайомство студентів з ефективними стратегіями самостійної роботи;
- знайомство студентів із сучасними методами навчання іноземним мовам, розвиток професійної мотивації;
- допомога у подоланні мовних і психологічних бар'єрів, підтримка позитивної групової динаміки.

## **1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Головна практична мета** цього курсу полягає у формуванні комунікативної компетенції, яка пов'язана з лінгвокраїнознавчою і лінгвістичною, та дозволяє вільно розмовляти на підставі володіння обширним словниковим запасом та граMATикою. Для цього студенти вчаться читати, перекладати з німецької мови на рідну та з рідної на німецьку, писати, розуміти мову. Студенти отримують навички для подальшого вдосконалення своїх знань у галузі німецької мови.

Матеріал подається на комунікативній основі, яка спрямована на розвиток мовленнєвої діяльності студентів. Засвоєнні знання розширюються, поглиблюються та систематизуються на подальших курсах. Важливим є не тільки формування у студентів лінгвістичної та комунікативної компетенції, але також знайомство з історією, культурою, соціальним життям Німеччини

Навчання з дисципліни спрямоване на формування мовної, мовленнєвої, професійної та соціокультурної компетенції студентів.

***Мовленнєва компетенція:***

***Аудіювання***

Розуміти загальні, спеціальні тексти, наведені стандартною (літературною) та розмовною мовою, та бути в змозі реагувати на них в процесі комунікації.

***Усне мовлення***

Вміти висловлюватися за широким спектром вивчених тем у загальній, соціальній та академічній сферах діалогічно або монологічно відповідно до наявних орфоепічних, граматичних, лексичних, стилістичних норм мови, що вивчається. ***Читання***

Розуміти зміст прочитаного у текстах.

***Писемне мовлення***

Вміти висловлюватися письмово на соціальні, професійні, загальнокультурні теми із дотриманням наявних орфографічних, граматичних, лексичних, стилістичних норм мови та структури тексту.

***Мовна компетенція:***

***Фонологічна компетенція***

Оволодіння фонетичною та орфоепічною нормами німецької мови. При говорінні володіти наявними орфоепічними нормами та вміти варіювати інтонацію та акцентувати наголосом логічно значущі аспекти висловлювання., використовувати сегментальні та супrasegmentальні елементи різних фоностильових варіантів відповідно до комунікативної ситуації.

***Граматична компетенція***

Знати граматичну будову мови, оволодіти наявними граматичними нормами, будувати висловлювання (усне письмове), самостійно обираючи граматичні конструкції відповідно до комунікативної ситуації. При аудіюванні та читанні розпізнавати та розуміти граматичні конструкції, які побутують у розмовному мовленні.

***Лексична компетенція***

Студент має володіти близько 1000 лексичними одиницями, продуктивно та рецептивно використовувати їх у комунікації (усно, письмово). Спираючись на засвоєний вокабуляр вміти чітко формулювати думки, підкреслювати смислосначує з урахуванням функціональностильового аспекту лексичних одиниць.

***Соціокультурна компетенція***

Вміти пояснити та адекватно інтерпретувати отриману країнознавчу та соціокультурну інформацію, здійснювати міжкультурну комунікацію шляхом диференціації власного світогляду, самопізнання та самореалізації від світогляду, самопізнання та самореалізації «іншого». Соціокультурна компетенція набуває ваги при вивченні таких тем, як: правовий устрій країни, мова якої вивчається, порівняно з правовим устроєм України; політичні системи, система освіти, країни, мова якої вивчається, порівняно з системою освіти України тощо.

***Професійно-орієнтована комунікативна компетенція***

Володіти професійно орієнтованими мовленнєвими стратегіями, необхідними для комунікації у процесі викладання іноземної мови, а саме:

- для реалізації комунікативної функції: вміти повідомляти, пояснювати, описувати, розповідати, інформувати, доводити до відома, опитувати, запитувати, доповнювати, уточнювати та інше;

- для реалізації інтерактивної функції: вміти давати поради, рекомендації, пропозиції, вміти вимагати, погоджуватися, застерігати, підбадьорювати, хвалити, визнавати, критикувати, переконувати, забороняти, пробачати тощо;
- для реалізації рецептивної функції: вміти цікавитися, дивуватися, висловлювати захват, розчарування, сумнів, уподобання, співчуття, вміти дорікати та інше.

## **1.2. Завдання курсу:**

- 1) Формування, розвиток та закріплення навичок усного та писемного мовлення.
- 2) Розвиток навичок та вмінь аудіювання з подальшою репродукцією як рідною так і іноземною мовами.
- 3) Формування вмінь монологічного та діалогічного мовлення у межах заданої теми, а також у процесі усного непідготовленого мовлення.
- 4) Оволодіння країнознавчими та знаннями про соціокультурну специфіку німецькомовного культурного простору у межах виучуваних комунікативних сфер, тем та ситуацій. Вміти визначати та інтерпретувати означену специфіку, тобто розвивати соціокультурну чуттєвість, щоб здійснювати спілкування між власною та іншомовною культурою.

**1.3. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні знати та вміти:**

### ***Комунікативна (мовна) компетентність***

**Граматична компетентність.** Метою для I року вивчення іноземної мови визначається розвиток граматичної компетентності: Рід і відмінювання іменників, утворення множини іменників, вживання артиклю, вживання займенників, класифікація дієслів, граматичні категорія часу та наказового способу, відмінювання та вживання модальних дієслів. Вживання прикметників, що вимагають Genitiv, Dativ, Akkusativ, Dativ або Akkusativ. Класифікація та вживання числівників.

**Лексична компетентність.** Протягом I року навчання студенти повинні оволодіти лексичними одиницями німецької мови у межах виучуваних тем (окремими словами та лексемами, стійкими лексичними сполуками) («Знайомство», «Перші контакти», «Студентське життя. Мій університет», «Моя родина. День народження», «Мое житло», ), вміти цілеспрямовано та коректно користуватись ними.

*Об'єм лексичного запасу, який підлягає до засвоєння становить 1000 лексичних одиниць (слів і фразеологізмів) та належать до стилістично нейтральної лексики, яка використовується у літературному і літературно-розмовному стилях спілкування. У цей обсяг включаються як лексика, засвоєна згідно із шкільною програмою так і мінімум фонетичних, граматичних і лексикологічних термінів, а також основні географічні назви плюс основні національності, лексичні мінімуми*



**Фонологічна компетентність.** По закінченні навчання студенти повинні оволодіти відповідними знаннями, навичками та вміннями по наступним темам: наголос у слові, фонетичні особливості різних видів мелодії, ритмічні групи, синтагма та правила поділення речень на синтагми, інтонація, її види та функції; схематичне представлення інтонації у реченні, фонетична пауза, темп та тембр, синтаксичне значення інтонації, фонологічний аналіз слова, фонологічна обробка тексту.

### ***Комунікативна (мовленнєва) компетентність***

**Говоріння.** Студенти повинні вміти приймати участь у діалозі, бесіді, бути ініціатором розмови та володіти прийомами, які дозволяють змінити тему розмови. Темп мовлення має бути достатніми для ведення звичайної бесіди із носіями мови. Вміти під час бесіди самостійно виправляти помилки, що вони можуть призвести до незрозумілостей. Вміти починати розмови із достатньо широким спектром мовно-мовленнєвих засобів, вміти підтримувати та закінчити розмову. Продукувати коротке монологічне висловлювання до знайомих ситуацій, розповідати власні історії; висловлюватись за ситуацією, використовуючи прості за структурою речення. Вміти правильно вимовляти звуки і правильно інтонувати підготовлене повідомлення; переказувати прочитаний чи прослуханий текст; вести діалог в межах вивченого лексико-граматичного матеріалу; робити самостійне повідомлення за вивченою темою; відповідати на проблемні запитання; аргументувати.

**Писемне мовлення.** Студенти повинні вміти писати диктанти із знайомими та новими словами, які відповідають вивченим правилам орфографії; писати листи, короткі біографії, твори; перекладати письмово з рідної мови на німецьку речення, складені на основі вивченого лексичного і граматичного матеріалу. Вміти користуватися двомовними словниками.

**Аудіювання.** Студенти повинні вміти розуміти, короткі розповіді; розрізняти схожі слова; визначати паузи, визначати зміст незнайомих лексичних одиниць, відрізняти головне від другорядного.

**Читання.** Студенти повинні вміти читати вголос з правильною вимовою та інтонацією; читати про себе і розуміти нові тексти, які містять до 5% нових слів; знаходити ключові слова та вирази; визначати головну ідею тексту, ставити

проблемні запитання за змістом тексту і відповідати на поставлені запитання для перевірки розуміння прочитаного.

**Лінгвосоціокультурна компетентність** реалізується у наступних знаннях та вміннях:

- розуміти, як ключові цінності, переконання та поведінка в академічному і професійному середовищі України відрізняються при порівнянні однієї культури з іншими (міжнародні, національні, інституційні особливості);
- належним чином поводити себе й реагувати у типових академічних і професійних ситуаціях повсякденного життя, а також знати правила взаємозв'язків між людьми у таких ситуаціях (розпізнавання відповідних жестів, спілкування очима, усвідомлення значення фізичної дистанції та розуміння жестикуляції у кожній з таких ситуацій).

**Професійно орієнтована компетенція** включає формування у студентів наступних навичок та умінь:

- уміння виразного читання вголос;
- уміння складати та поповнювати власний словник лексики класного вжитку;
- уміння слухати та сприймати та виправляти чужі помилки на слух;
- аналітичні уміння щодо власного досвіду навчання іноземної мови;
- навички та уміння саморефлексії щодо змісту, процесу та результатів власного навчання;
- навички та уміння методичної рефлексії щодо навчальних прийомів та стратегій, що використовуються в процесі засвоєння іноземної мови;
- уміння складати за аналогією, варіювати, складати без зразка власні вправи на формування мовних компетентностей;
- уміння комплексного аналізу засобів та методів навчання, що використовуються в процесі викладання та навчання з використанням професійних знань, отриманих впродовж вивчення курсів педагогіки, методики викладання іноземної мови, психології;
- уміння відбивати набуті комунікативні та професійні уміння у рольових іграх «дій як вчитель».

Формування професійних умінь реалізується через оволодіння студентами стратегіями навчання та самоконтролю, ознайомлення студентів із сучасними форматами тестових завдань, навчання студентів прийомам роботи із тестовими завданнями, самостійне укладання студентами типових тестових завдань (множинний вибір, множинне зіставлення, заповнення пропусків, лексико-граматична трансформація), оволодіння студентами прийомами самостійної роботи із готовими навчаючими програмами, оволодіння студентами способами використання відео матеріалів з метою вивчення іноземної мови, ураховуючи такий компонент, як засоби невербальної комунікації, навчання студентів правилам використання мультимедійної презентації, навчання студентів аналітично підходити до вибору додаткового лексичного матеріалу, критично ставитись до продукту свого мовлення та мовлення одногрупників, оцінюючи його лексико-граматичну наповненість та відповідність заданому формату.

**Навчально-стратегічна компетентність** реалізується у наступних уміннях:

**Інтелектуальні** уміння:

- спостерігати за мовними явищами у мові що вивчається, зіставляти їх з явищами у рідній мові;
- класифікувати, систематизувати отриману інформацію у відповідності до поставленої задачі;
- передбачати, оцінювати інформацію;
- складати план, формулювати ідею тексту, оцінювати вчинки персонажів.

**Організаційні** включають такі уміння:

- працювати з довідковою літературою;
- використовувати технічні засоби і сучасні технології;
- укладати таблиці, схеми, фіксувати інформацію у вигляді плану, конспекту.

Оволодіння **компенсаційними** уміннями надає студентам можливість:

- використовувати лінгвістичну і контекстуальну здогадку;
- звертатися до співрозмовника з проханням повторити, уточнити свою думку;  
 використовувати міміку, жести для вираження комунікативного наміру;
- переключати розмову на іншу тему.

## **2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни**

### **I семестр**

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Знайомство. Перші контакти**

- Тема 1.** Відмінювання особистих займенників;
- Тема 2.** Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі;
- Тема 3.** Порядок слів у простому реченні;
- Тема 4.** Відмінювання означених та неозначених артиклів.

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.**

- Тема 1.** Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.
- Тема 2.** Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.
- Тема 3.** Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.
- Тема 4.** Утворення множини іменників.

### **II семестр**

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Родина. День народження**

- Тема 1.** Теперішній час сильних дієслів;
- Тема 2.** Використання прийменників із знахідним відмінком;
- Тема 3.** Наказовий спосіб дієслів;
- Тема 4.** Присвійні займенники.

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні**

- Тема 1.** Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами;
- Тема 2.** Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).
- Тема 3.** Відмінювання іменників;
- Тема 4.** Неозначено – особовий займенник *man*.

## **3. Література**

### **Базова**

1. Безсмертна Н. В. Німецька мова. Інтенсивний курс : підручник / Н. В. Безсмертна. – К. : Либідь, 1995.- 368 с.
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка./ В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – М.: ЧеРо, 1998. –335 с.

3. Aufderstraße H., Bock H. Themen neu. Kursbuch 1 (Arbeitsbuch 1) / H. Aufderstraße, H. Bock – Berlin: Max Hueber Verlag, 1998. – 160 с.
4. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2004. – 146 S.
5. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. – 150 S.
6. Orth-Chambah. J. Übungsheft 1. / J. Orth-Chambah - Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 75 S.
7. Kulenko V.J. Deutsch. Ein Lehrbuch mit Übungen für die Studenten der Fremdsprachenfakultät (zweites Fach) / V.J. Kulenko, J.N. Wlassow. - Вінниця : Нова книга, 2002. - 416 с.

### **Допоміжна**

8. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з граматики німецької мови за темою «Часові форми дієслова. Наказовий спосіб» для студентів спеціальності 6.020303 «Мова та література (німецька, англійська)», 6.02030304 «Переклад (англійська)» / Укл. : Н. М. Воєводіна, Ю. М. Кажан, О. І. Каріда. – Маріуполь : МДУ, 2012. – 118 с.
9. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з практичної граматики німецької мови за темою «Артикль» для студентів, які вивчають німецьку як першу та як другу іноземну мову / Н.М.Воєводіна, Ю.М.Кажан, О.І.Каріда. – Маріуполь: МДУ, 2015. – 101 с.
10. Євгененко Д. А., Білоус О. М. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. / Д.А. Євгененко, О. М. Білоус. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 334 с.
11. Супрун Н.И., Кулигина Т.И. Практический курс немецкого языка. Ч.2: Учебник./ Н.И. Супрун, Т.И.Кулигина. – М.: Ин.язык, 2004. – 416 с.
12. Funk H., König M. Sowieso 1 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 120 S.
13. Häublein W. Memo / W. Häublein. – Berlin : Langenscheidt, 1997. – 365 S.
14. Funk H., König M. Sowieso 2 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 122 S.
15. Müller D. Landeskundemappe "Was möchten Sie wissen?"/ D. Müller – München : Inter Nationes, 1994. – 146 S.

### **Інформаційні ресурси**

1. Вправи для самостійної роботи / Офіційний сайт Гете-Інституту. – Режим доступу:<http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm>

2. Тести для самостійної роботи. – Режим доступу: <http://www.testedich.de>
3. Вправи для самостійної роботи. – Режим доступу: <http://www.zickenpost.de>
4. Вправи для самостійної роботи. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm>
5. Підручники з тестовими завданнями / Офіційний сайт Гете-Інституту. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm>
6. Підручники з тестовими завданнями – Режим доступу: <http://www.testedich.de>
7. Підручники з тестовими завданнями – Режим доступу: <http://www.zickenpost.de>
8. Вправи для самостійної роботи. / Офіційний сайт Гете-Інституту. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm>
9. Навчальні програми. – Режим доступу: <http://www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg-gk/>
10. Словники. / Pons. – Режим доступу: <http://www.pons.de>
11. Підручники з тестовими завданнями. – Режим доступу: <http://dict.leo.org>
12. Підручники з тестовими завданнями / Офіційний сайт видавництва Hueber – Режим доступу: <http://www.hueber.de/tangram/lerner>

### Мультимедійні та аудіовізуальні засоби

1. CD-ROM „Einblicke 1-10“.
2. CD-ROM „Talk to me - Deutsch 1“.
3. CD-ROM „Echtes Deutsch 1“.
4. **Форма підсумкового контролю** екзамен / залік

## **5. Засоби діагностики успішності навчання**

Експрес-контроль підготовки студента до заняття, оцінка роботи студента протягом заняття; виконання домашнього завдання; поточне опитування та тестування; оцінка за самостійну роботу, участь у підготовці проектів та доповідей, оцінка модульних контрольних робіт, оцінка за ІНДЗ.

**Маріупольський державний університет**

Кафедра німецької та французької філології



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

(шифр і назва навчальної дисципліни) напрям підготовки 08 Право, 29 Міжнародні відносини, 12 Інформаційні технології, 10 Природничі науки, 24 Сфера обслуговування, 05 Соціальні та поведінкові науки, 03 Гуманітарні науки 03 філологія

(шифр і назва напряму підготовки)

Спеціальність: 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література

курс 1

(шифр і назва спеціальності)

Факультет: економіко-правовий, філології та масових комунікацій



Робоча програма з іноземної мови (німецької) для студентів

за спеціальностями: 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз,


101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література

Розробник: доцент кафедри німецької та французької філології, к.ф.н. Воєводіна Н.М., старший викладач кафедри німецької та французької філології Каріда О.І.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри німецької та французької філології

Протокол від “19” вересня 2017 року № 2

Завідувач кафедри німецької та французької філології

  
\_\_\_\_\_ (підпис)

(Кажан Ю. М)  
(прізвище та ініціали)

Затверджено вченою радою ФІМ МДУ

Протокол від “\_\_” \_\_\_\_ 2017 року № \_\_

Голова \_\_\_\_\_ (Павленко О.Г.)  
(підпис) (прізвище та ініціали)

- МДУ, 2017 рік
- Воєводіна, 2017 рік
- Каріда, 2017 рік

### 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньокваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання

Кількість кредитів – 6	Галузь знань <u>08 Право, 29 Міжнародні відносини, 12 Інформаційні технології, 10 Природничі науки, 24 Сфера обслуговування, 05 Соціальні та поведінкові науки, 03 Гуманітарні науки</u> <u>03 філологія</u> (шифр і назва напряму підготовки)	вибіркова
Модулів – 2	Спеціальність (професійне спрямування): Спеціальність: <u>081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література</u>	Рік підготовки:
Змістових модулів – 4		1-й, -
Індивідуальне науково-дослідне завдання <u>проект</u>		Семестр
Загальна кількість годин – 180 годин		1, 2-й -
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 2	Освітній рівень: <b><u>Бакалавр</u></b>	180 год.   год. -
		Практичні, семінарські
		(1 семестр) 30 год. (2 семестр) 30 год.   год. -
		Лабораторні
		год. -   год. -
		Самостійна робота 102 год.
		(1 семестр) 51 год. (2 семестр) 51 год.   год. -
		Індивідуальні завдання: 18 год.
		Вид контролю: залік (1 семестр), , іспит (2 семестр)

Примітка:

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – аудиторні заняття складають 33 %  
самостійна і індивідуальна роботи складають 66 %

## **2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Головна практична мета** цього курсу полягає у формуванні комунікативної компетенції, яка пов'язана з лінгвокраїнознавчою і лінгвістичною, та дозволяє вільно розмовляти на підставі володіння обширним словниковим запасом та граматику. Для цього студенти вчаться читати, перекладати з німецької мови на рідну та з рідної на німецьку, писати, розуміти мову. Студенти отримують навички для подальшого вдосконалення своїх знань у галузі німецької мови.

### **Завдання курсу:**

- 1) Формування, розвиток та закріплення навичок усного та писемного мовлення.
- 2) Розвиток навичок та вмінь аудіювання з подальшою репродукцією як рідною так і іноземною мовами.
- 3) Формування вмінь монологічного та діалогічного мовлення у межах заданої теми, а також у процесі усного непідготовленого мовлення.
- 4) Оволодіння країнознавчими та знаннями про соціокультурну специфіку німецькомовного культурного простору у межах виучуваних комунікативних сфер, тем та ситуацій. Вміти визначати та інтерпретувати означену специфіку, тобто розвивати соціокультурну чуттєвість, щоб здійснювати спілкування між власною та іншомовною культурою.

## **3. Програма навчальної дисципліни**

### **I семестр**

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Знайомство. Перші контакти**

- Тема 1.** Відмінювання особистих займенників;
- Тема 2.** Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі;
- Тема 3.** Порядок слів у простому реченні;
- Тема 4.** Відмінювання означених та неозначених артиклів.

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.**

- Тема 1.** Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.
- Тема 2.** Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.
- Тема 3.** Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.
- Тема 4.** Утворення множини іменників.

## II семестр

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Родина. День народження**

**Тема 1.** Теперішній час сильних дієслів;

**Тема 2.** Використання прийменників із знахідним відмінком;

**Тема 3.** Наказовий спосіб дієслів;

**Тема 4.** Присвійні займенники.

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні**

**Тема 1.** Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами;

**Тема 2.** Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).

**Тема 3.** Відмінювання іменників;

**Тема 4.** Неозначено – особовий займенник *man*.

## **4. Структура навчальної дисципліни**

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	ін д	с.р.		л	п	лаб	і н д	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>I семестр</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Знайомство. Перші контакти.</b>												
<b>Тема 1.</b> Знайомство. Алфавіт та правила читання.	9	-	4	-	1	4	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Перші контакти.	9	-	2	-	1	6	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> Відмінювання особистих займенників.	9	-	4	-	1	4	-	-	-	-	-	-

<b>Тема 4.</b> Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі.	9	-	2	-	1	6	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 5.</b> Порядок слів у простому реченні.	8	-	2	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 6.</b> Відмінювання означених та неозначених артиклів.	10	-	2	-	1	7	-	-	-	-	-	-
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>50</b>	-	<b>16</b>	-	<b>6</b>	<b>28</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Змістовий модуль 2. Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.</b>												
<b>Тема 1.</b> Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.	10	-	4	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.	10	-	4	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.	10	-	4	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 4.</b> Утворення	10	-	2	-		8	-	-	-	-	-	-

множини іменників.												
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>40</b>	-	<b>14</b>	-	<b>3</b>	<b>23</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Усього годин за 5 семестр</b>	<b>90</b>	-	<b>30</b>	-	<b>9</b>	<b>51</b>	-	-	-	-	-	-
<b>II семестр</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Родина. День народження</b>												
<b>Тема 1.</b> Родина. Родинні стосунки.	6	-	4	-	-	2	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Родини в Німеччині та Україні.	8	-	4	-	1	3	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> День народження	8	-	2	-	1	5	-	-	-	-	-	-

<b>Тема 4.</b> Теперішній час сильних дієслів.	8	-	2	-	-	6	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 5.</b> Використання прийменників із знахідним відмінком.	6	-	2	-	1	3	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 6.</b> Наказовий спосіб дієслів.	8	-	2	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 7.</b> Присвійні займенники.	8	-	4	-	1	3	-	-	-	-	-	-
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>52</b>	-	<b>20</b>	-	<b>5</b>	<b>27</b>	-	-	-	-	-	-

**Змістовий модуль 2. Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні**

<b>Тема 1.</b> Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваним и префіксами;	10	-	2	-	1	7	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).	8	-	2	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> Відмінювання іменників.	10	-	2	-	1	7	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 4.</b> Неозначено – особовий займенник <i>man</i> .	10	-	4	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>38</b>		<b>10</b>		<b>4</b>	<b>24</b>						

<b>Усього годин за семестр</b>	<b>90</b>	-	<b>30</b>	-	<b>9</b>	<b>51</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Усього годин за рік</b>	<b>180</b>	-	<b>60</b>	-	<b>18</b>	<b>102</b>	-	-	-	-	-	-

## 5. Теми практичних занять

№	Назва теми	Кількість
з/п		годин
1.	Знайомство. Алфавіт та правила читання.	4
2.	Перші контакти.	2
3.	Відмінювання особистих займенників.	4
4.	Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі.	2
5.	Порядок слів у простому реченні.	2
6.	Відмінювання означених та неозначених артиклів.	2
7.	Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.	4
8.	Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.	4
9.	Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.	4
10.	Утворення множини іменників.	2
11.	Родина. Родинні стосунки.	4
12.	Родини в Німеччині та Україні.	4
13.	День народження	2
14.	Теперішній час сильних дієслів.	2
15.	Використання прийменників із знахідним відмінком.	2
16.	Наказовий спосіб дієслів.	2
17.	Присвійні займенники.	4
18.	Моя квартира. Утворювання множини іменників.	2
19.	Житло в Німеччині. Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).	2
20.	Відмінювання іменників	2
21.	Житло в Україні. Житло та студенти. Неозначено – особовий займенник <i>man</i> .	4
	<b>Разом</b>	<b>60</b>

## 6. Самостійна робота

1.	Знайомство. Алфавіт та правила читання.	4
2.	Перші контакти.	6
3.	Відмінювання особистих займенників.	4
4.	Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі.	6
5.	Порядок слів у простому реченні.	5
6.	Відмінювання означених та неозначених артиклів.	7

7.	Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.	5
8.	Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.	5
9.	Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.	5
10	Утворення множини іменників.	8
11	Родина. Родинні стосунки.	2
12	Родини в Німеччині та Україні.	3
13	День народження	5
14	Теперішній час сильних дієслів.	6
15	Використання прийменників із знахідним відмінком.	3
16	Наказовий спосіб дієслів.	5
17	Присвійні займенники.	3
18	Моя квартира. Утворення множини іменників.	7
19	Житло в Німеччині. Використання прийменників подвійного керування (з <i>Akkusativ</i> та <i>Dativ</i> ).	5
20	Відмінювання іменників	7
21	Житло в Україні. Житло та студенти. Неозначено – особовий займенник <i>man</i> .	5
	<b>Разом</b>	<b>102</b>

### ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ:

1. Підготовка проекту "Мій університет".
2. Підготовка стінгазети з приводу Дня народження.
3. Робота з текстами.
4. Робота з граматичними довідниками. Складання конспекту.

#### Виконання вправ:

1. Євгененко Д. А., Білоус О. М. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. / Д.А. Євгененко, О. М. Білоус. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 334 с.
2. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik./ H. Dreyer, R. Schmitt. – München : Verlag für Deutsch, 1996. – 370 S.
3. <https://de.wikipedia.org>
4. <http://www.duden.de>
5. Вивчення прислів'їв для відпрацювання звуків німецької мови.
6. Представлення генеалогічного дерева своєї родини та повна розповідь про неї. Проведення соціологічного опитування в групі за темою "Моя родина".



7. Підготовка проекту "Вихідні моєї мрії".
8. Підготовка проекту "Квартира моєї мрії".
9. Робота з текстами.
10. Виконання домашніх вправ та завдань при підготовці до практичних занять.
11. Робота у комп'ютерних класах (або вдома) з електронними носіями інформації, аудіо- та відеокасетами для опрацювання виучуваного матеріалу.

Назва теми	Матеріал для самостійного опрацювання	СПС
<b>I семестр</b>		
<b><u>ЗМ 1</u></b> <b>Знайомство.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексико-граматичні вправи за темою  <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_11_landeskunde_tana&amp;menu=17075">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_11_landeskunde_tana&amp;menu=17075</a> </li> <li>2. Лексико-граматичні вправи за темою  <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram</a> </li> </ol>	Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber

<p><b>ЗМ 2 Перші контакти.</b></p>	<p>1. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_12_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_12_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075</a></p> <p>2. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fset.php?Volume=1&amp;Lecture=2&amp;Exercise=3&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_12_spiel_tana&amp;menu=17075">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fset.php?Volume=1&amp;Lecture=2&amp;Exercise=3&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_12_spiel_tana&amp;menu=17075</a></p>	<p>Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber</p>
<p><b>ЗМ 3 Моя родина.</b></p>	<p>1. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_13_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_13_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075</a></p> <p>2. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fset.php?Volume=1&amp;Lecture=3&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_13_spiel_tana&amp;menu=17075">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fset.php?Volume=1&amp;Lecture=3&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_13_spiel_tana&amp;menu=17075</a></p>	<p>Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber</p>
<p><b>II семестр</b></p>		

<b>ЗМ 4 Робочий день.</b> <b>Вільний час.</b>	1. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_l5_landeskunde_tana?menu=17084">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_l5_landeskunde_tana?menu=17084</a> 2. Завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fset.php?Volume=1&amp;Lecture=5&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_l5_spiel_tana&amp;menu=17084">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fset.php?Volume=1&amp;Lecture=5&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_l5_spiel_tana&amp;menu=17084</a> <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lecture=5&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_l5_spiel_tana&amp;menu=17084">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lecture=5&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_l5_spiel_tana&amp;menu=17084</a>	Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber
--	--	--

## 7. Методи навчання

- пояснювально-ілюстративний (інформаційно-рецептивний) метод: викладач організує сприймання та усвідомлення студентами інформації, а студенти здійснюють сприймання (рецепцію), осмислення і запам'ятовування її;
- репродуктивний: викладач дає завдання, у процесі виконання якого студенти здобувають уміння застосовувати знання за зразком;
- проблемного виконання: викладач формулює проблему і вирішує її, студенти стежать за ходом творчого пошуку (студентам подається своєрідний еталон творчого мислення);
- частково-пошуковий (евристичний): викладач формулює проблему, поетапне вирішення якої здійснюють студенти під його керівництвом (при цьому відбувається поєднання репродуктивної та творчої діяльності);
- дослідницький: викладач ставить перед студентами проблему, і ті вирішують її самостійно, висуваючи ідеї, перевіряючи їх, підбираючи для цього необхідні джерела інформації, приклади, матеріали тощо.

## 8. Методи контролю

Поточне тестування, модульні контрольні роботи, оцінка за ІНДЗ

## 10. Розподіл балів, які отримують студенти

для заліку

Поточне тестування та самостійна робота	залік	Сума
---	-------	------

Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2												
T 1	T2	T 3	T 4	T5	T6	T1	T2	T 3	T 4	T 1	T 2	T 3	T 4	T 5	T 6	ІНДЗ	30	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5							20		

#### для екзамену

Поточне тестування та самостійна робота														ІНДЗ	екзамен	Сума
Змістовий модуль № 1							Змістовий модуль № 2									
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7			T1	T2	T3	T4	T5			100
4	4	4	4	4	4	4			4	5	4	4	4	20	30	

#### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

#### 11. Методичне забезпечення

Навчальний план, робоча програма навчальної дисципліни, підручники і навчальні посібники, словники, методичні вказівки, таблиці, електронні носії інформації, персональні комп'ютери, Інтернет, контрольні та тестові завдання

## 12. Рекомендована література

### Базова

1. Безсмертна Н. В. Німецька мова. Інтенсивний курс : підручник / Н. В. Безсмертна. – К. : Либідь, 1995.- 368 с.
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка./ В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – М.: ЧеРо, 1998. –335 с.
3. Aufderstraße H., Bock H. Themen neu. Kursbuch 1 (Arbeitsbuch 1) / H. Aufderstraße, H. Bock – Berlin: Max Hueber Verlag, 1998. – 160 с.
4. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2004. – 146 S.
5. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. – 150 S.
6. Orth-Chambah. J. Übungsheft 1. / J. Orth-Chambah - Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 75 S.
7. Kulenko V.J. Deutsch. Ein Lehrbuch mit Übungen für die Studenten der Fremdsprachenfakultät (zweites Fach) / V.J. Kulenko, J.N. Wlassow. - Вінниця : Нова книга, 2002. - 416 с.

### Допоміжна

8. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з граматики німецької мови за темою «Часові форми дієслова. Наказовий спосіб» для студентів спеціальності 6.020303 «Мова та література (німецька, англійська)», 6.02030304 «Переклад (англійська)» / Укл. : Н. М. Воєводіна, Ю. М. Кажан, О. І. Каріда. – Маріуполь : МДУ, 2012. – 118 с.
9. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з практичної граматики німецької мови за темою «Артикль» для студентів, які вивчають німецьку як першу та як другу іноземну мову / Н.М.Воєводіна, Ю.М.Кажан, О.І.Каріда. – Маріуполь: МДУ, 2015. – 101 с.
10. Євгененко Д. А., Білоус О. М. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. / Д.А. Євгененко, О. М. Білоус. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 334 с.
11. Супрун Н.И., Кулигина Т.И. Практический курс немецкого языка. Ч.2: Учебник./ Н.И. Супрун, Т.И.Кулигина. – М.: Ин.язык, 2004. – 416 с.
12. Funk H., König M. Sowieso 1 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 120 S.
13. Häublein W. Memo / W. Häublein. – Berlin : Langenscheidt, 1997. – 365 S.
14. Funk H., König M. Sowieso 2 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 122 S.
15. Müller D. Landeskundemappe "Was möchten Sie wissen?"/ D. Müller – München : Inter Nationes, 1994. – 146 S.

## 12. Інформаційні ресурси 1.Вправи для самостійної роботи / Офіційний сайт

Гете-Інституту. – Режим доступу:

- <http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm>
2. Тести для самостійної роботи. – Режим доступу:  
<http://www.testedich.de><http://www.testedich.de/>
3. Вправи для самостійної роботи.–Режим доступу:  
<http://www.zickenpost.de><http://www.zickenpost.de/>
4. Вправи для самостійної роботи.–Режим доступу:  
[http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-](http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm)  
[the.htm](http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm)<http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm>
5. Підручники з тестовими завданнями / Офіційний сайт Гете-Інституту. –  
Режимдоступу:<http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm>;
6. Підручники з тестовими завданнями – Режим  
доступу:<http://www.testedich.de><http://www.testedich.de/>
7. Підручники з тестовими завданнями – Режим  
доступу:<http://www.zickenpost.de>[http://www.zickenpost.d](http://www.zickenpost.de/)  
[e/](http://www.zickenpost.de/)
8. Вправи для самостійної роботи. / Офіційний сайт Гете-Інституту. –Режим  
доступу:[http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-](http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm)  
[the.htm](http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm)<http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm>
9. Навчальні програми. – Режим доступу:  
[www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg](http://www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg)[http://www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg-gk/](http://www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg-gk/gk/)  
<http://www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg-gk/>
10. Словники. / Pons. –Режим доступу: <http://www.pons.de><http://www.pons.de/>
11. Підручники з тестовими завданнями. – Режим  
доступу:<http://dict.leo.org><http://2cu.at/liebesbrief/><http://dict.leo.org>[http://2cu.at/liebesb](http://2cu.at/liebesbrief/)  
[rief/](http://2cu.at/liebesbrief/)
12. Підручники з тестовими завданнями / Офіційний сайт видавництва Hueber –  
Режимдоступу:<http://www.hueber.de/tangram/lerner>[http://www.hueber.de/tangram/l](http://www.hueber.de/tangram/lerner)  
[erner](http://www.hueber.de/tangram/lerner)<http://www.hueber.de/tangram/lerner>

## 13. Мультимедійні та аудіовізуальні засоби

1. CD-ROM „Einblicke 1-10“.
2. CD-ROM „Talk to me - Deutsch 1“.
3. CD-ROM „Echtes Deutsch 1“.
4. CD та відео до всіх підручників.

# **Навчальний контент**

## **I семестр**

### **Змістовий модуль 1. Знайомство. Перші контакти**

#### **Тема 1. Знайомство. Перші контакти**

**Зміст:** Імя, вік, походження. Перші контакти. Відмінювання особистих займенників; Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі; Порядок слів у простому реченні; Відмінювання означених та неозначених артиклів.

### **Змістовий модуль 2. Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.**

#### **Тема 2. Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.**

**Зміст:** Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова; Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом; Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні. Утворення множини іменників.

## **II семестр**

### **Змістовий модуль 3. Родина. День народження.**

#### **Тема 3. Родина. День народження.**

**Зміст:** Родина. Родинні стосунки; Родини в Німеччині та Україні; День народження; Теперішній час сильних дієслів; Використання прийменників із знахідним відмінком; Наказовий спосіб дієслів; Присвійні займенники.

### **Змістовий модуль 4. Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні.**

#### **Тема 4. Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні.**

**Зміст:** Моя квартира, кімнати. Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами; Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ). Відмінювання іменників; Неозначено – особовий займенник *man*. Житло в Німеччині та Україні.

## Методичні рекомендації до проведення практичних занять

Теми практичних занять з курсу “Іноземна мова” відповідають навчальному плану підготовки бакалаврів денної форми навчання спеціальностей 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література.

Теми практичних занять є необхідною складовою частиною вивчення німецької мови. Вони дають можливість практично оволодіти німецькою мовою в різних видах мовленнєвої діяльності. Метою практичних занять є формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами:

оволодіння новітньою інформацією через іноземні джерела.

*Основні завдання практичних занять:*

- розвиток монологічного мовлення з використанням фахової лексики;
- розвиток підготовленого та непідготовленого діалогічного мовлення з використанням лексики курсу та засвоєння граматичних конструкцій;
- розвиток навичок двостороннього усного та письмового перекладу.

За підсумками вивчення практичних тем студент повинен знати: функціональну лексику німецької мови тих тем, що вивчаються протягом 1 року; граматичний матеріал в обсязі, передбаченому програмою курсу. Також студент повинен вміти: вільно читати, висловлюватися за темами курсу з використанням вивченої лексики та граматичного матеріалу, вільно перекладати та розуміти зміст тексту.

### Плани практичних занять

п/п	Зміст практичного заняття	Кількість ауд.годин
<b>I СЕМЕСТР</b>		
<i>Змістовий модуль 1. Знайомство. Перші контакти</i> <b>Тема 1.Знайомство. Перші контакти</b>		22
<b>Зміст: Імя, вік, походження. Перші контакти</b>		4
<b>Заняття 1-2.</b>	1. Ознайомлення з алфавітом, правилами читання, фонетичні особливості німецької мови [1: с.10 (A8, A90)]; [7: с.3]. 2. Робота над вокабуляром за темою. 3.Читання невеликих текстів за темою [1: с.8 (A1); 7: с.1011].	4
<b>Зміст: Перші контакти</b>		2



<b>Заняття 3.</b>	1. Робота над вокабуляром 2. Запис інформації про партнера по співбесіді (діалогічне мовлення) [17: с.11]. 3.Розповідь про себе, свій вік та походження.	2
<b>Зміст: Відмінювання особистих займенників</b>		4
<b>Заняття 4-5.</b>	1. Робота над вокабуляром: країна, мова, національність [7: с.15-16; с. 18-19 (1-3; 5, 8)]. 2.Грамматика: Відмінювання особових займенників [7: с.37-38 (2-4)] [2: с.12(5-6)].	4
	3. Запис інформації про партнера по співбесіді (діалогічне мовлення) 4. Розповідь про себе, свій вік, мову та національність. 5. Представлення друга, його віку, національності 6. Запитання про друга, партнера по співбесіді 7. Вивчення країни, мов та національностей.	
<b>Зміст: Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі</b>		4
<b>Заняття 6-7.</b>	1. Робота над вокабуляром за темою «Професія» [7: с.15(В1)] [2: с.8-10] 2. Виконання лексико-граматичних вправ за темою [2: с.11 (2)]. 3. Грамматика: Теперішній час [2: с.5-6; с. 11-12(3,4,8)]. 4. Рольові ігри (представлення людей)	4
<b>Зміст: Порядок слів у простому реченні</b>		4
<b>Заняття 8-9.</b>	1. Читання тексту [7: с.10]. 2. Обговорення питань до тексту [7: с.18 (1)] 3. Грамматика: Порядок слів у простому реченні [2: с.7]. 4. Виконання граматичних вправ за темою [2: с.11 (1), 13(13,16)] 5. Складання діалогів за зразком [2: с.11(2)].	4
<b>Зміст: Відмінювання означних та неозначних артиклів</b>		4
<b>Заняття 10-11.</b>	1. Виконання комунікативних завдань за ЗМ №1 2. Введення граматичної теми: Відмінювання означних та неозначних артиклів [2: с.6] 3. Виконання граматичних вправ [2: с.12 (20); с.13(12,14); с.21 (3)] 4. Перевірка знань за темою змістового модуля №1 (написання підсумкового тесту)	4
<b>Змістовий модуль 2. Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет</b> <b>Тема 2.Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет</b>		20

<b>Зміст: Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова</b>		6
<b>Заняття 12-14.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нової лексики за темою «Вивчення іноземної мови» [2: с.10)].</li> <li>2. Виконання лексико-граматичних вправ за темою [2: с.12 (7); с.13 (15)]</li> <li>3. Робота в парах та групах</li> <li>4. Обмін інформацією про курси іноземних мов 5.</li> </ol> <p>Грамматика:Порядок слів у питальному реченні без питальним словом[2: с.7].</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Виконання граматичних вправ [2: с.13 (13,15)].</li> </ol>	6
<b>Зміст: Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом</b>		6
<b>Заняття 15-17.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нової лексики за темою «Студентське життя»</li> </ol>	6
	<ol style="list-style-type: none"> <li>[2: с.19-20].</li> <li>2. Виконання лексико-граматичних вправ за темою [2: с.24-26 (184, 20-25, ); с.13 (15)]</li> <li>3. Діалогічне мовлення за темою заняття за зразком [2: с.19].</li> <li>4. Грамматика:Порядок слів у питальному реченні з питальним словом[2: с.8].</li> <li>5. Виконання граматичних вправ [2: с.21 (4), с.23(12), с.27(27)].</li> <li>6. Написання самостійної роботи за темою [2: с.27(29)].</li> </ol>	
<b>Зміст: Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні</b>		4
<b>Заняття 18-19.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нової лексики за темою</li> <li>2. Робота над лексикою</li> <li>3. Обговорення питань до теми</li> <li>4. Складання діалогів</li> <li>5. Грамматика:Заперечення. Вживання і його місце в реченні [2: с.17].</li> <li>6. Виконання граматичних вправ [2: с.23-25 (10-17)].</li> </ol>	4
<b>Зміст: Утворення множини іменників</b>		4
<b>Заняття 20-21.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення граматичної теми: Утворення множини іменників [2: с.15]</li> <li>2. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.22-23 (6-7)] 3.</li> </ol> <p>Бесіда за темою змістового модуля №2 (написання підсумкового тесту)</p>	4
<b>II семестр</b>		
<b>Змістовий модуль 3. Родина. День народження Тема 3.Родина. День народження</b>		24
<b>Зміст: Родина. Родинні стосунки,</b>		4

<b>Заняття 1-2.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нового лексичного матеріалу за темою: [2: с.33-34].</li> <li>2. Читання тексту [2: с.30-31].</li> <li>3. Обговорення тексту, відповіді на питання до нього [2: с.34 (2)].</li> <li>4. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.39 (19-20); с. 40 (22,23)]</li> <li>5. Складання діалогів за темою «Члени родини»</li> </ol>	4
<b>Зміст: Родини в Німеччині та Україні</b>		4
<b>Заняття 3-4.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Робота над активним вокабуляром</li> <li>2. Переклад речень [2: с.38 (10-17); с. 39 (21)]</li> <li>3. Обмін інформацією про членів родини</li> <li>4. Розповідь про родини студентів</li> <li>5. Запитання за темою доповіді [2: с.34 (2в)]</li> <li>6. Обмін інформацією про взаємовідносини у родині</li> </ol>	4
<b>Зміст: День народження</b>		2
<b>Заняття 5.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нового лексичного матеріалу за темою: [2: с.33].</li> <li>2. Виконання завдань до тексту [2: с.31].</li> </ol>	2

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Обмін інформацією про родинні свята, подарунки та як вони святкують (діалогічне та монологічне мовлення)</li> <li>4. Співбесіда за темою «Мій день народження»</li> </ol>	
<b>Зміст: Теперішній час сильних дієслів</b>		4
<b>Заняття 6-7.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нової теми [2: с.29] [8: с.7-10]</li> <li>2. Виконання граматичних вправ [2: с.34-35 (3-7)] [8: с.21-23 (1-9)]</li> <li>3. Робота з текстом з метою знаходження форм сильних дієслів [2: с.30-33]</li> <li>4. Монологічне та діалектичне мовлення за темою «Мій друг вивчає іноземну мову»</li> </ol>	4
<b>Зміст: Використання прийменників із знахідним відмінком</b>		2
<b>Заняття 8.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення граматичної теми [2: с.30]</li> <li>2. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.38 (15-16)]</li> </ol>	2
<b>Зміст: Наказовий спосіб дієслів</b>		4
<b>Заняття 9-10.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення граматичної теми: наказовий спосіб [2: с.29] [8: с.18-19]</li> <li>2. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.35-36 (8,9,11а,14а)] [8: с.39-40 (50-59)]</li> <li>3. Рольові ігри за темою «на занятті німецької мови»</li> <li>4. «Мої запитання до вчителя»</li> </ol>	4
<b>Зміст: Присвійні займенники</b>		4

<b>Заняття 11-12.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення граматичної теми: наказовий спосіб [2: с.29]</li> <li>2. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.35-36 (4,10,11в,14в)]</li> <li>3. Монологічне та діалектичне мовлення за темою «Моя родина, родина мого друга»</li> <li>4. Перевірка знань за темою змістового модуля №3 (написання підсумкового тесту)</li> </ol>	4
<b>Змістовий модуль 4. Моя квартира. Житло в Німеччині та Україні Тема 4. Моя квартира. Житло в Німеччині та Україні</b>		18
<b>Зміст: Моя квартира, кімнати. Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами</b>		4
<b>Заняття 13-14.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення нового лексичного матеріалу за темою: [2: с.60].</li> <li>2. Читання тексту та робота над ним [2: с.57-58].</li> <li>3. Виконання завдань до тексту [2: с.61 (2)]</li> <li>4. Граматика: Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами [2: с.57]</li> <li>5. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.65-67 (12-16)]</li> <li>6. Переказ речень на німецьку мову [2: с.65-66, 69 (17, 24)]</li> <li>7. Монологічне та діалектичне мовлення за темою [2: с.67 (21, 23)]</li> </ol>	4
<b>Зміст: Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ)</b>		6
<b>Заняття 15-17.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Розширення лексичного запасу [2: с.58-59]</li> <li>2. Читання тексту та робота над ним [2: с.58].</li> </ol>	6
	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.66 (18-20)]</li> <li>4. Введення граматичної теми: Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ) [2: с.56-57].</li> <li>5. Виконання комунікативних завдань [2: с.61-62 (2-3)]</li> <li>6. Переклад речень на німецьку мову [2: с.64, 67 (8, 22,24)]</li> <li>7. Робота в парах та групах</li> </ol>	
<b>Зміст: Відмінювання іменників</b>		4
<b>Заняття 18-19.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Введення граматичної теми: Відмінювання іменників [7: с.122]</li> <li>2. Виконання комунікативних завдань [7: с.124-125 (4-9)]</li> <li>3. Робота в групах за темою «Меблювання»[1: с.46 (24,27); с.48(30); с.50(37)]</li> <li>4. Виконання лексико-граматичних вправ [2: с.63-64 (4-7)]</li> </ol>	4
<b>Зміст: Неозначено-особовий займенник «man». Житло в Німеччині та Україні</b>		4

<b>Заняття 20-21.</b>	1. Введення граматичної теми: Неозначено-особовий займенник «man» [2: с.129] 2. Обмін інформацією про житло в Німеччині та Україні (діалоги) 3. Презентація «Квартира (дім) моєї мрії» 4. Обговорення презентації та вибір найкращої 5. Перевірка знань за темою змістового модуля №4 (написання підсумкового тесту).	4
-----------------------	--	---

## Рекомендована література

### Базова

1. Безсмертна Н. В. Німецька мова. Інтенсивний курс : підручник / Н. В. Безсмертна. – К. : Либідь, 1995.- 368 с.
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка./ В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – М.: ЧеРо, 1998. –335 с.
3. Aufderstraße Н., Bock Н. Themen neu. Kursbuch 1 (Arbeitsbuch 1) / Н. Aufderstraße, Н. Bock – Berlin: Max Hueber Verlag, 1998. – 160 с.
4. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2004. – 146 S.
5. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. – 150 S.
6. Orth-Chambah. J. Übungsheft 1. / J. Orth-Chambah - Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 75 S.
7. Kulenko V.J. Deutsch. Ein Lehrbuch mit Übungen für die Studenten der Fremdsprachenfakultät (zweites Fach) / V.J. Kulenko, J.N. Wlassow. - Вінниця : Нова книга, 2002. - 416 с.

### Допоміжна

8. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з граматики німецької мови за темою «Часові форми дієслова. Наказовий спосіб» для студентів спеціальності 6.020303 «Мова та література (німецька, англійська)», 6.02030304 «Переклад (англійська)» / Укл. : Н. М. Воєводіна, Ю. М. Кажан, О. І. Каріда. – Маріуполь : МДУ, 2012. – 118 с.
9. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з практичної граматики німецької мови за темою «Артикль» для студентів, які вивчають німецьку як першу та як другу іноземну мову / Н.М.Воєводіна, Ю.М.Кажан, О.І.Каріда. – Маріуполь: МДУ, 2015. – 101 с.

10. Євгененко Д. А., Білоус О. М. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. / Д.А. Євгененко, О. М. Білоус. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 334 с.
11. Супрун Н.И., Кулигина Т.И. Практический курс немецкого языка. Ч.2: Учебник./ Н.И. Супрун, Т.И.Кулигина. – М.: Ин.язык, 2004. – 416 с.
12. Funk H., König M. Sowieso 1 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 120 S.
13. Häublein W. Memo / W. Häublein. – Berlin : Langenscheidt, 1997. – 365 S.
14. Funk H., König M. Sowieso 2 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 122 S.
15. Müller D. Landeskundemappe "Was möchten Sie wissen?"/ D. Müller – München : Inter Nationes, 1994. – 146 S.

## Дидактичне забезпечення самостійної роботи студентів

Самостійна робота – є важливою складовою частиною курсу вивчення іноземної мови, оскільки вона спрямована на підвищення рівня володіння мовою та розвиток здатності студентів до самостійного вивчення німецької мови.

Метою самостійної роботи з німецької мови є вирішення таких взаємопов'язаних завдань: 1) удосконалення знань, навичок і вмінь, набутих на практичних заняттях;

2) формування умінь аналізувати німецькомовні джерела (бібліотечний каталог, довідник, словники, Інтернет) та знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію, пов'язану з процесом навчання або спеціальністю;

3) розширення світогляду студентів;

4) розвиток здатності до самооцінювання та самокорекції;

5) розвиток творчих здібностей, самостійності, естетичних смаків.

Для розвитку продуктивної самостійної роботи доцільно використовувати таку її організацію, яка поступово орієнтує студентів на підвищення автономії їхнього навчання. За принципами діяльнісного та конструктивного підходів модель навчання іноземній мові - “студент - засоби навчання - викладач”. Основними організаційними принципами самостійної роботи з іноземної мови є принципи добровільності та масовості, принцип урахування і розвитку індивідуальних особливостей та інтересів студентів, принципи комплексності, захопленості та розвитку ініціативи.

### 1. Завдання для самостійної роботи студентів

#### I-II семестр

**ЗМ.1** [2: с.13 (16)].

**ЗМ.2** [2: с.27 (30)].

**ЗМ.3** [2: с.39-40 (21)].

**ЗМ.4** [2: с.70-71 (35)].

### 2. Тематичний глосарій до навчального курсу

#### I-II семестр

**ЗМ.1.** Знайомство. Перші контакти

1. besichtigen vi осматривать
2. Diele, die -, -n прихожая, кухня
3. drängen, sich толпиться, толкаться
4. durchführen vt проводить
5. Ecke, die -n угол
6. eigentlich собственно (говоря)
7. einladen (lud ein, eingeladen) vt пригласять
8. eintreten (trat ein, eingetreten) vi (s) входить (куда-л.)
9. Fall, der -(e)s, Fälle случай
10. Familie, die -, -n семья

11. feiern vt праздновать, чествовать
12. fragen vt спрашивать
13. gefallen (gefiel, gefallen) vi нравиться
14. glücklich счастливый
15. hören vt слышать, слушать
16. leisten, sich (Дат.) позволить себе
17. Nachbar, der -s, или -n, -n сосед
18. Paar, das -(e)s, -e пара
19. Sessel, der -s, - кресло
20. Verwandte, der -n, -n родственник

### **ЗМ.2.** Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет

1. antworten vt отвечать
2. beginnen (begann, begonnen) начинать; начинаться
3. besuchen vt посещать, навещать
4. Bleistift, der -(e)s, -e карандаш
5. Buch, das -(e)s, Bücher книга
6. Englisch, das - и -s английский язык
7. falsch неправильный; неправильно
8. fehlen vi отсутствовать
9. Fehler, der -s, - ошибка
10. fragen vt спрашивать
11. Französisch, das - и -s французский язык
12. Fremdsprache, die -, -n иностранный язык
13. Gruppe, die -, -n группа
14. Hausaufgabe, die -, -n домашнее задание
15. Heft, das -(e)s, -e тетрадь
16. Hörer, der -s, - слушатель (курсов)
17. lernen vt учить (что-л.); учиться (где-л.)
18. lesen (las, gelesen) vt читать
19. liegen (lag, gelegen) vi лежать;
20. schreiben (schrieb, geschrieben) vt писать

### **ЗМ.3.** Родина. День народження

1. Enkel, der -s, - внук
2. erwarten vt ожидать
3. essen (aß, gegessen) vt есть, кушать
4. Familie, die -, -n семья
5. feiern vt праздновать, чествовать
6. Freund, der -(e)s, -e друг Gäste гость
7. Geburtstag, der -(e)s, -e день рождения



8. gefallen (gefiel, gefallen) vi нравиться
9. Geige, die -, -п скрипка
10. Geschenk, das -(e)s, -е подарок
11. glücklich счастливый
12. Großeltern, die Pl дедушка и бабушка
13. Großvater, der -s, -väter дедушка
14. hören vt слышать, слушать
15. Kuchen, der -s, - пирожное
16. Kusine, die -, -п двоюродная сестра, кузина
17. leben vi жить
18. verheiratet женатый; замужняя
19. Verwandte, der -n, -n родственник
20. Verwandte, die -n, -n родственница

#### **ЗМ.4. Моя квартира. Житло в Німеччині та Україні**

1. Adresse, die -n адрес
2. aufschließen (schloss auf, aufgeschlossen) vt отпирать; открывать (замок)
3. Badezimmer, das -s, - ванная комната
4. Balkon, der -s, -s балкон
5. begegnen vi (Дат.) встречать (кого-лчто-л.)
6. benutzen vt использовать, пользоваться
7. Diele, die -, -n прихожая, кухня
8. Ecke, die -n угол
9. eigentlich собственно (говоря)
10. einladen (lud ein, eingeladen) vt приглашать
11. einrichten vt обставлять (квартиру); устраивать
12. eintreten (trat ein, eingetreten) vi (s) входит (куда-л.)
13. einziehen (zog ein, eingezogen) vi (s) въезжать, переезжать (в квартиру)
14. Einzugsfeier, die -, -n новоселье
15. Fahrstuhl, der -(e)s, -Stühle лифт
16. Freude, die -, -n радость
17. Küche, die -п кухня
18. Kinderzimmer, das -s, - детская (комната)
19. Nachbar, der -s, или -n, -n сосед
20. Sessel, der -s, - кресло

### **3.Тестові завдання для самостійного контролю студентів**

1. Визначення часових форм [8: с. 73-77]; [відповіді (ключі): с. 115]
2. Теперішній час [8: с. 77-81]; [відповіді (ключі): с. 115]

3. Наказовий спосіб [8: с. 81-88]; [відповіді (ключі): с. 115]
4. Дієприкметник [8: с. 88-94]; [відповіді (ключі): с. 115-116]
5. Утворення перфекту [8: с. 94-99]; [відповіді (ключі): с. 116]
6. Утворення претерита [8: с. 99-101]; [відповіді (ключі): с. 116]

## **Засоби діагностики навчальних досягнень студентів Поточний контроль**

Поточний контроль здійснюється як на заняттях, так і після завершення кожного циклу занять згідно з метою та завданнями кожного семестру. Студент не може отримати позитивну оцінку, якщо рівень його знань буде нижчий ніж 50 % нормативів, визначених у програмі та навчальному плані. Заліки проводяться переважно за результатами поточної успішності, а також за результатами підсумкової контрольної роботи. Студент має виконати визначені програмою обов'язкові завдання та контрольні роботи.

### **1. Завдання для поточного контролю: тести**

#### **1. Займенник**

1. Heute regnet ... sehr stark.

- |        |        |
|--------|--------|
| a) sie | c) man |
| b) uns | d) es  |

2. Das interessiert ... sehr.

- |        |        |
|--------|--------|
| a) mir | c) er  |
| b) ihn | d) dir |

3. Zu uns kommen Gäste. Wir begrüßen ....

- |        |          |
|--------|----------|
| a) uns | c) ihnen |
| b) sie | d) ihn   |

4. Sie erzählte ... über das Weihnachtsfest.

- |         |        |
|---------|--------|
| a) mich | c) ihn |
| b) dich | d) uns |

5. Sie schreibt ... jede Woche.

- |         |         |
|---------|---------|
| a) mich | b) dich |
| c)      | mir     |
| d) sie  |         |

6. „Ich muss morgen früh um 6 Uhr aufstehen." - „Soll ich ... wecken?"

- |         |         |
|---------|---------|
| a) dir  | c) du   |
| b) dein | d) dich |

7. „Wo waren Sie im Urlaub?" „Hab ich das nicht erzählt?"

- a) Ihr  
b) Ihren
- c) Ihnen  
d) Ihre

8. Ich schreibe ihr, ... ist jetzt in Köln.

- a) sie  
c)  
d) ihr
- b) er  
du

9. Ich suche ein Zimmer. Kann ... hier ein billiges Hotel finden?

- a) es  
b) er
- c) welches  
d) man

10. ... donnert und blitzt.

- a) Man  
c) ihr  
Jemand
- b) Es  
d)

11. Wie geht ... Ihrer Tochter?

- a) er  
c)  
d) ihr
- b) es  
sie

12. Hier darf ... nicht rauchen.

- a) wir  
c)  
d) ihr
- b) du  
man

13. im Zimmer lacht jemand. Dort ist ...

- a) es  
b) man;
- c) sie  
d) alle

14. ... ist gesund, Sport zu treiben.

- a) Man  
c) Er  
Du
- b) Es  
d)

15. ... gibt viele Schulen in unserer Stadt.

- a) Er  
c)  
d) Sie
- b) Man  
Es

16. Kommt ihr also morgen? Ich freue ...

- a) mir  
b) dich

c) euch  
mich

d)

17. Thomas beschäftigt ... gern mit dem Basteln von Flugzeugen.

a) mir  
b) dir

c) ihm  
d) sich

18. Wie fühlt ... deine Mutter?

a) dich  
b) uns

c) mich  
d) sich

19. Danach setzte ich ... an den Tisch.

a) mich  
c) uns  
ihnen

b) dir  
d)

20. Da sagte er zu mir: „Setz ...!“

a) mich  
c) sich  
euch

b) dich  
d)

21. Ich wasche mit kaltem Wasser.

a) mir  
c)  
d) dir

b) mich  
sich

22. Alle haben ... im Saal versammelt.

a) euch  
c) mich  
sich

b) uns  
d)

23. Was wünschst zu Weihnachten?

a) du dich  
c) dich du

b) du dir  
d) dir du

24. Du wirst doch ... Schlüssel nicht verlieren?

a) unseren  
b) unserer

c) unseres  
d) unser

25. ... Hund schläft immer vor der Tür des Schlafzimmers.

a) Ihren  
b) Ihres

c) Ihrer  
d) Ihr

26. Wir sollten ... Brief lesen.

a) seinen                                      b) seines  
c) sein    d)  
seinem

27. Die Freunde ... Kinder sind wirklich sehr nett.  
a) unsere                                      c) unserer  
b) unseren                                    d) unser

28. ... Eltern kamen plötzlich nach Hause.  
a) Seiner                                        c) Seinen  
b) Seine                                         d) Sein

29. ... bester Freund wohnt in Argentinien.  
a) Ihren                                         c) Ihr  
b) Ihrer                                         d) Ihres

30. ... Ferien in Italien waren immer eine Katastrophe.  
a) Unser                                         c) Unserer  
b) Unseren                                     d) Unsere

31. Was ist doch immer in Familie los?  
a) seiner                                         b) seinem  
c) seine                                         d)  
seinen

32. Ich kenne diesen Autor und ... Romane gut.  
a) seinen                                        c) ihres  
b) deinen                                        d) seine

33. Ist das Tasche?  
a) deiner                                         b) seinen  
c) unser                                         d) ihre

34. Er hängt Anzug in den Schrank.  
a) seiner                                        b) seinen  
c) seines                                        d)  
seinem

35. Wie ist ... Name?  
a) seiner                                        b) ihrer  
c) dein                                         d)  
mein

## **2. Заперечення**

1. Vergiss meine Adresse ..
 

a) kein	b) keine
c) nicht	d) keines
  
2. Er hat heute ... Unterricht,
 

a) keinen	b) keines
c) keinem nicht	d)
  
3. Diese Kontrollarbeit ist schwierig.
 

a) kein	b) nicht
c) nichts keine	d)
  
4. Diese Frau hat ...Kinder.
 

a) kein	b) keine
c) keinen nicht	d)
  
5. Warum hilfst du uns ...?
 

a) kein	b) keinen
c) nicht keine	d)
  
6. Haben Sie heute ... Deutschstunden?
 

a) kein	c) keines
b) keine	d) nicht
  
7. Morgens trinke ich ...Tee, sondern Kaffee.
 

a) kein	c) nichts
b) keinen	d) keine
  
8. „Warum kaufst du das Buch nicht?“ - „Ich habe ... Geld mit.“
 

a) kein	c) keinen
b) keine	d) nicht
  
9. „Wohnen Sie in Hamburg?“ - „Nein, ich wohne ... in Hamburg.“
 

a) kein	c) keine
b) nicht	d) keinen
  
10. „Gehen Sie ins Kino?“ - „Nein, ich habe ... Zeit.“
 

a) kein	c) keinen
b) keine	d) nicht
  
11. „Kommt Helga mit?“ - „Nein. Sie ... .

- a) kann nicht mitkommen
- b) kann mitkommen nicht

- c) nicht kann mitkommen
- d) kann nichts mitkommen

12. Peter ist ... zufrieden.

- a) nicht
- b) nein
- c) kein
- d)
- niemand

13. Ich habe ... Hunger.

- a) kein
- b) keinen
- c) keines
- d)
- nichts

14. „Haben Sie Kleingeld?“ - „Nein,

- a) ich habe kein Kleingeld.
- b) ich habe nicht Kleingeld.
- c) ich habe Kleingeld nicht.
- d) ich habe nichts Kleingeld.

15. Machen Sie sich Sorgen. Ihr Kind ist bald wieder gesund.

- a) nicht
- c) nichts
- b) keine
- d) nein

### 3. Наказовий спосіб

1. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Anton, ich höre dich schlecht. ...bitte lauter!

- a) Sprechen
- c) Sprich
- b) Spreche
- d) Sprichst

2. Знайдіть правильний варіант відповіді!

... fleißig und du machst schnell Erfolge.

- a) Arbeite
- c) Arbeitest
- b) Arbeiten
- d) Arbeitet

3. Знайдіть правильний варіант

відповіді! ... mal, was ich dir jetzt zeige.

- a) Sieh
- b) Sehen
- c) Siehst
- d)
- Sehe

4. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Er versteht diese Aufgabe nicht. Taras, ... ihm bitte!

- a) hilft
- c) helfen
- b) hilf
- d) half



5. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Das ist dein Buch. ... es!

- a) Nimmt
- b) Nehmen
- c) Nimmst
- d) Nimm

6. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Kinder, ich bitte euch, ... aufmerksam!

- a) sind
- b) ist
- c) seid
- d) sein

7. Знайдіть правильний варіант відповіді!

...mir bitte dein Heft!

- a) Geben
- b) Gebe
- c) Gib
- d) Gebt

8. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Die Mutter sagt zu ihrem Sohn: „ ..., es ist schon sieben Uhr“.

- a) Stehst auf
- b) Steh auf
- c) Steht auf
- d) Stehen auf

9. Знайдіть правильний варіант відповіді! Ich sehe euch schlecht, bitte etwas näher!

- a) treten
- b) tretest
- c) tretet
- d) tratet

10. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Frau Schmidt, wir bitten Sie, ..., was er Ihnen geschrieben hat!

- a) liest du vor
- b) lese Sie vor
- c) lies sie vor
- d) lesen Sie vor

11. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Karin und Monika, ... langsamer, ihr habt doch noch Zeit!

- a) essen
- b) esst
- c) iss
- d) isst

12. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Warum schweigst du? ... doch auf meine Frage!

- a) Antworte
- b) Antworten
- c) Antwortest
- d) Antwort

13. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Oleg, ... bitte diese Aufgaben schriftlich!

- a) rechnen  
b) rechnet  
c) rechne  
d) rechnet

14. Знайдіть правильний варіант

відповіді! ... bitte, was machst du heute

Abend?

- a) Entschuldigen  
b) Entschuligst  
c) Entschuldigte  
d) Entschuldige

15. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Diese Tür ist zu. ... bitte das Türschloss mit diesem Schlüssel!

- a) Öffnest  
b) Öffne  
c) Öffnete  
d) Öffnen

#### 4. Модальні дієслова

1. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Seine Tochter ist noch sehr klein, aber sie ... schon gut Deutsch lesen.

- a) kann  
b) kannt  
c) kennt  
d) könnt

2. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Meine Oma ist schon alt. Sie ... die Zeitung ohne Brille nicht lesen.

- a) dürft  
b) kann  
c) musst  
d) lass

3. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Das Mädchen fragt ihre Mutter: „Mutti, ... ich heute selbst kochen?“

- a) möge  
b) wollt  
c) darf  
d) könne

4. Знайдіть правильний варіант

відповіді! Er heute ins Kino gehen.

- a) wollt  
b) wollet  
c) wolltet  
d) will

5. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Alle Menschen ... essen.

- a) kennen  
b) dürft

c) möchte d) müssen

6. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er ... gestern nur 1 Stunde fernsehen.

- a) darf c) dürft  
b) durfte d) durftet

7. Знайдіть правильний варіант відповіді! Weißt du, hier ... man nur eine Stunde kostenlos parken.

- a) sollt c) wollen  
b) müsst d) darf

8. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er schwimmt wie ein Fisch. Und du? ... du auch gut schwimmen?

- a) Will c) Kannst  
b) Kennst d) Mag

9. Знайдіть правильний варіант відповіді! Ein Schüler kommt zu spät zum Unterricht. Er öffnet die Tür zum Klassenzimmer und fragt den Lehrer „... ich hereinkommen?“

- a) will b) müsse  
c) sollst d)  
darf

10. Знайдіть правильний варіант відповіді! Ich verstehe diese Regel nicht. ... du sie mir bitte erklären?

- a) Darf c) Kannst  
b) Müsst d) Lasst

11. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er ... überhaupt nicht mehr rauchen. Der Arzt hat es ihm verboten.

- a) kannt c) müsst  
b) darf d) kennt

12. Знайдіть правильний варіант відповіді! „Machst du das Abitur in diesem Jahr?“ — „Ja.“ — „Dann ... du drei Prüfungen ablegen“.

- a) musst c) darf  
b) sollte d) willst

13. Willst du zu Hause im Internet arbeiten? Dann ... du zuerst einen Computer kaufen.

- a) soll c) musst

b) dürfst  
willst

d)

14. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Was ... ihr über unsere Stadt erfahren?

a) möchten  
c) möchte

b) möchtet  
d) mochten

15. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Er las diesen Brief immer wieder, aber er ... nichts verstehen.

a) kannte  
b) konnte

c) müsst  
d) dürft

## 5. Презенс

1. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Was ... du denn in den Händen?

a) hielte  
b) haltet

c) hältst  
d) haltst

2. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Wohin ... du morgen?

a) fahrt  
c) fahret  
fahrst

b) fährst  
d)

3. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Er ... sich immer mit kaltem Wasser.

a) wäscht  
b) wascht

c) waschet  
d) wäschst

4. Знайдіть правильний варіант відповіді! ... ihr auch bald in diese Organisation ein?

a) treten  
b) tretet

c) traten  
d) tritt

5. Знайдіть правильний варіант відповіді!

Glück und Glas, wie leicht ... das.

- a) brecht  
c) brechest  
bricht
- b) bracht  
d)

6. Знайдіть правильний варіант відповіді!  
Du ... bald wieder gesund: da bin ich mir ganz sicher.

- a) wirst  
b) wird
- c) wirst  
d) werdest

7. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er ... uns das Gedicht laut vor.

- a) lässt  
b) liest
- c) lest  
d) last

8. Знайдіть правильний варіант відповіді! Ich sage dir, er ... nichts davon.

- a) wisst  
b) weiß
- c) weißt  
d) wisset

9. Знайдіть правильний варіант відповіді!  
Woher ... du dieses Buch?

- a) hast  
b) habst
- c) habest  
d) habt

10. Знайдіть правильний варіант відповіді!  
Die Lehrerin den Schüler diese Frage beantworten.

- a) lasst  
b) fast
- c) lässt  
d) lest

11. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er .. mir dieses Buch wärmstens.

- a) empfiehlt  
c) empfelt  
empfiehlt
- b) empfiehlt  
d)

12. Знайдіть правильний варіант відповіді!  
Wie ... du denn?

- a) heißet  
b) heiß
- c) hießet  
d) heißt

13. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er ... mir viel Erfolg.

- a) wünschst  
c) wünscht

b) wünsche                                      d) wünschen

14. Знайдіть правильний варіант відповіді! Die Mutter ... das Kind im Arm.

- a) haltet                                      b) halt  
c) hält                                        d)  
hieltet

15. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er ... mich oft ein.

- a) lädt                                        c) ladet.  
b) ladt.                                        d) ludt.

16. Знайдіть правильний варіант відповіді! Sie .. die Hausaufgaben immer gründlich vor.

- a) bereite                                      c) bereitest  
b) bereitet                                    d) bereit

17. Знайдіть правильний варіант відповіді! Ich esse gern Obst. Und ... ihr gern?

- a) isst                                        c) esst  
b) aßen                                        d) essen

18. Знайдіть правильний варіант відповіді! Er ... das Zimmer genau ab.

- a) misst                                      c) messt  
b) messe                                      d) missen

19. Знайдіть правильний варіант відповіді! Dieser Film ... mir sehr.

- a) gefällt                                      c) gefiehl  
b) gefallen                                    d) gefällt

20. Знайдіть правильний варіант відповіді! Ein Mädchen ... das Klassenzimmer.

- a) betretet                                    b) betreten  
c) betritt                                      d) betretest

## 2. Тематика завдань поточного контролю:

1. Займенник
2. Заперечення

3. Наказовий спосіб
4. Презенс

**Критерії та норми оцінювання знань, умінь і навичок студентів з навчальної дисципліни Іноземна мова (німецька)**  
**Критерії оцінювання знань, умінь, навичок студентів на навчальних заняттях**

<b>Рівні навчальних досягнень</b>	<b>Оцінка в балах (за 100-бальною шкалою)</b>	<b>Критерії оцінювання</b>
<b>Початковий</b>	0-34	Студент не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь.
	35-59	Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом.
<b>Середній (репродуктивний)</b>	60-63	Студент розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.

	64-73	Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
<b>Достатній</b>	74-81	Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати таблиці, схеми.
<b>Високий</b>	82-89	Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні мовні явища, процеси.
	90-100	Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системнонаукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.

Якщо студент не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив незадовільні оцінки, отримані на навчальних заняттях, не виконав модульної контрольної роботи (МКР), завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Пропущені заняття студент має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані практичні заняття нараховуються бали середнього, достатнього та високого рівня.

Студенту, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчальних занять, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.



Студент, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях оцінено від 0 до 59 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю. Поточну заборгованість, пов'язану з невідповідністю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, студент повинен ліквідувати.

## Методичні рекомендації щодо виконання модульних контрольних робіт

Модульні контрольні роботи передбачають виконання лексико-граматичних завдань за пройденим лексичним та граматичним матеріалом.

Мета їх написання – виявити рівень теоретичних знань та практичних умінь і навичок студентів з дисципліни «Іноземна мова (німецька)».

МКР виконується у письмовій формі. До їх написання допускаються всі студенти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Студенти, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал менший 60 % від максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

Кожна модульна контрольна робота розрахована на виконання протягом двох академічних годин.

### Теми модульних контрольних робіт

#### I семестр

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Знайомство. Перші контакти

1. Ich ... Studentin.

- a) bin
- c) ist

b) sein

2. Du ... Lehrerin.

- a) seid
- bin

b) bist

c)

3. Ihr ... Arbeiter.

- a) sind

b) seid

c) bist

4. Wir ... fleißig.

- a) sind
- seid

b) sein

c)

5. Du ... zum Unterricht.  
 a) kommt                                      b) kommst                                      c) kommen
6. Der Student ... richtig.  
 a) übersetzen                                      b) übersetze                                      c) übersetzt
7. Ich ... am Fremdspracheninstitut.  
 a) studiere                                      b) studierst                                      c) studieren
8. Er ... Oleg.  
 a) heißt                                      b) heißen                                      c) heiße
9. Was ... der Gruppenälteste?  
 a) antworten                                      b) antwortet                                      c) antwortest
10. Der Lehrer ... unsere Fehler.  
 a) korrigiert                                      b) korrigierst                                      c) korrigieren
11. Das ist ... Buch.  
 a) ein                                      b) das                                      c) die
12. Ich habe ... Bruder.  
 a) einem                                      b) einen                                      c) ein
13. Im Zimmer gibt es ... Tisch.  
 a) einen                                      b) den                                      c) -
14. Da gibt es ... Uhr.  
 a) die                                      b) den                                      c) eine
15. Der Unterricht dauert zwei ... .  
 a) Stunden                                      b) Uhr                                      c) Stunde
16. Haben Sie eine ...?  
 a) Uhr                                      b) Stunde                                      c) Stunden

17. Um wieviel ... kommen Sie?  
 a) Stunde Uhren b) Uhr c)
18. Sprechen Sie ...!  
 a) kein niemand b) nicht c)
19. Ich habe ... Bleistift und ... Kugelschreiber.  
 a) keinen kein b) nicht c)
20. Die Studenten arbeiten ... .  
 a) viel vielen b) viele c)
21. ... Studenten sprechen schon gut Deutsch.  
 a) viele vielen b) viel c)
22. Meine Freundin ... zwei Fremdsprachen.  
 a) liest arbeitet b) beherrscht c)
23. Mein Freund antwortet ... die Frage des Lehrers richtig.  
 a) an auf b) über c)
24. Der Lehrer betritt ... das Auditorium.  
 a) - vor b) durch c)
25. Wir gehen ... dem Unterricht.  
 a) zu c) an b) auf
26. Der Hörer kommt ... die Tafel.  
 a) auf c) an b) zu
27. Ich studiere ... der Universität.  
 a) in c) zu b) an

28. Zum Unterricht fahre ich ... dem Bus.  
 a) mit  
 c) auf  
 b) bei
29. Olga schreibt das Datum ... die Tafel.  
 a) auf  
 c) an  
 b) in
30. Heute sind zwei Studenten ... .  
 a) anwesend  
 b) abwesend  
 c) gestern
31. Die Hörer ... diese Fehler.  
 a) lernen  
 schreiben  
 b) verbessern  
 c)
32. Die Hörer ... die Bilder deutsch.  
 a) schreiben  
 b) beschreiben  
 c) aufschreiben
33. Der Professor ... die Vorlesung in Literatur.  
 a) liest  
 macht  
 b) hält  
 c)
34. Wir gehen ... der Vorlesung in Literatur.  
 a) auf  
 c) in  
 b) zu
35. Die Studenten ... die Grammatik.  
 a) wiederholen  
 b) sprechen  
 c) sagen
36. Der Lehrer fragt: „Sind heute alle ...?“  
 a) abwesend  
 anwesend  
 b) fehlen  
 c)
37. Die Hörer betreten ... den Übungsraum.  
 a) -  
 c) an  
 b) in
38. Wir ... den Lehrer.  
 a) begrüßen  
 lesen  
 b) schreiben  
 c)
39. Die Hörer ... Beispiele.  
 a) bilden  
 machen  
 b) fragen  
 c)

40. Die Hörer ... die Bücher und verlassen das Zimmer.

a) beginnen

b) schließen

c) beherrschen

**ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.**

1. Er hat ... Buch und ... Kugelschreiber.

a) das, den  
einen

b) das, der

c) ein,

2. Ich bin ... Ingenieur, sondern Lehrer.

a) kein  
keinen

b) nicht

c)

3. Lesen Sie dieses Buch? Nein, ich lese ... dieses Buch.

a) nicht  
keinen

b) kein

c)

4. Die Tabelle hängt ... rechts.

a) kein  
keine

b) nicht

c)

5. Gehen Sie ... am Tage zum Unterricht?

a) kein  
niemals

b) nicht

c)

6. Ich arbeite ... heute, sondern morgen.

a) nicht  
c) nie

b) kein

7. Mein Bruder besucht ... Fremdsprachenkursus.

a) nicht  
kein

b) keinen

c)

8. Verstehen Sie diesen Text nicht? ..., ich verstehe diesen Text.

a) nicht  
doch

b) kein

c)

9. Machen die Hörer ... Fehler?

a) keinen  
keine

b) nicht

c)

10. Im Zimmer gibt es ... Tisch und ... Stuhl.  
a) einen der  
b) den  
c)
11. Da gibt es ... Uhr.  
a) eine einen  
b) den  
c)
12. Die Studenten brauchen ... Tonbandgerät.  
a) ein den  
b) einen  
c)
13. Meine Mutter braucht ... Lampe.  
a) den einen  
b) eine  
c)
14. Schreibst du nicht? Nein, ich schreibe  
a) nicht niemand  
b) doch  
c)
15. Diese Gruppe braucht ... Tafel.  
a) einen  
b) eine  
c) die
16. Das ist ... Buch, das ist ein Heft.  
a) kein keine  
b) nicht  
c)
17. Alles ist klar. Es gibt ... Fragen. a) die b) —  
c) die keine  
b) -  
c)
18. Gleich ... die Stunde und die Studenten gehen nach Hause.  
a) beginnt endet  
b) fängt an  
c)
19. Inge ist wahrscheinlich krank. Sie ... heute.  
a) fehlt gehen  
b) ist anwesend  
c)
20. Jetzt liegen hier Hefte, Bücher. Alles ..., und die Stunde beginnt.  
a) ist in Ordnung sind  
b) fehlt  
c)
21. Um 14 Uhr ist die Stunde zu Ende.

- a) fehlt  
beginnt
- b) endet
- c)
22. Um 8 Uhr beginnt der Unterricht.
- a) fängt an  
endet
- b) kommt
- c)
23. Der Lehrer verbessert die Fehler.
- a) prüft  
antwortet
- b) korrigiert
- c)
24. Heute fehlen einige Studenten.
- a) sind abwesend
- b) kommen
- c) prüfen
25. Mein Freund besucht das Institut für Fremdsprachen.
- a) das Fremdspracheninstitut
- b) das Institut von Fremdsprachen
- c) das Institut für fremde Sprachen
26. Am Abend besuche ich die Universität.
- a) abends
- b) in den Abenden
- c) morgens
27. Der Lehrer fragt: „Sind heute alle da?“
- a) fehlen  
anwesend
- b) kommen
- c) sind
28. Der Lehrer ... das Auditorium.
- a) kommt
- b) betritt
- c) besuchen
29. Die Studenten treten in das Auditorium ein.
- a) verlassen  
betreten
- b) prüfen
- c)
30. Wir antworten auf die Fragen des Lehrers.
- a) beantworten
- b) besuchen
- c) sprechen
31. Der Lehrer sagt: „Setzen Sie sich!“
- a) Stehen Sie auf!
- b) Nehmen Sie Platz!
- c) Sitzen Sie!
32. Lesen Sie laut! ... Sie die Aussprache!



a) korrigieren  
verbessern

b) beachten

c)

33. Die Vorlesung ... Literatur ist interessant.

a) für  
durch

b) in

c)

34. Die Lehrerin erklärt den Satz. ... erklärt die Lehrerin?

a) wem  
c) was

b) wer

35. ... studiert Lena schon Deutsch?

a) wer  
wen

b) wie lange

c)

36. ... beginnt die Pause?

a) wie  
wann

b) was

c)

37. ... ist die Hausaufgabe, schwer oder leicht?

a) was  
wie

b) wann

c)

38. ... kommt abends?

a) was  
wen

b) wer

c)

39. ... schon fehlen diese Hörer?

a) wann  
wie

b) wie lange

c)

40. Sie stellen die Fragen ... dem Text.

a) auf

b) zu

c) durch

## II семестр

### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Родина. День народження

1. Die Mutter sorgt ... ihren Sohn.

a) für  
von

b) um

c)

2. Der Lehrer lobt den Studenten ... die Arbeit.

- a) von  
über
- b) für
- c)
3. Der kleine Bruder stört ... Vater.
- a) seinen  
sein
- b) seinem
- c)
4. Meine ältere Schwester lehrt mich ... Fremdsprache.
- a) der  
die
- b) für
- c)
5. Mein Onkel spricht ... eine Fremdsprache.
- a) auf  
c) –
- b) über
6. Ich bin 3 Jahre jünger ... mein Bruder.
- a) als  
c) so
- b) wie
7. Er kommt heute ... seinen Freund.
- a) mit  
bei
- b) ohne
- c)
8. Wo ist mein Heft ... Kontrollarbeiten?
- a) in  
für
- b) -
- c)
9. Wir fahren ... die Stadt.
- a) durch  
gegen
- b) ohne
- c)
10. Der Student liest den Text ... Wörterbuch.
- a) nach  
über
- b) ohne
- c)
11. Er ist ... meinen Freund.
- a) gegen  
ohne
- b) hinter
- c)
12. Er schreibt gewöhnlich ... einem Kugelschreiber.
- a) bei  
außer
- b) mit
- c)
13. Die Mutter geht seinem Sohn ... .

- a) gegenüber  
entgegen
- b) vor
- c)
14. Wir sprechen oft ... unseren Großeltern.  
a) von  
gegen
- b) zu
- c)
15. Die Mutter kommt um 16 Uhr ... der Arbeit.  
a) aus  
seit
- b) von
- c)
16. Ich wohne weit ... dem Institut.  
a) von  
um
- b) gegenüber
- c)
17. Vom Bahnhof fahre ich ... dem Bus.  
a) bei  
auf
- b) mit
- c)
18. Was machen Sie ... der Pause?  
a) an  
nach
- b) durch
- c)
19. Ich danke dir ... die Hilfe.  
a) für  
mit
- b) von
- c)
20. Die Fenster gehen ... dem Garten.  
a) in  
durch
- b) nach
- c)
21. Der Lehrer erklärt ... Hörer die Regel.  
a) dem
- b) den
- c) die
22. Der Lehrer lobt ... oft.  
a) du  
dich
- b) dir
- c)
23. Er schenkt ... dieses Wörterbuch.  
a) mir
- b) mich
- c) meiner
24. Der Lehrer erklärt ... die Regel.  
a) ihn  
seiner
- b) ihm
- c)





a)mit      b) von      c)bei

**8.**Die Studenten erwarten ihren Lehrer.

a)warten auf      b) warten      c) warten an

**9.**Die Mutter ruft sie an.

a)telefoniert ihr      b) telefoniert mit ihr      c) telefoniert an sie

**10.**Ich bin ... mir vor Freude.

a)außer      b) von      c) gegen

**11.** Die Familie ... in eine neue Wohnung ....

a)zieht...an      b) zieht...ein      c) zieht...um

**12.** Die Wohnung besteht ... 3 Zimmer.

a)in      b) von      c)  
aus

**13.**Die Wohnung hat....

a)allen Komfort      b) alles Komfort      c) alle Komfort

**14.** Mein Freund ... seine Wohnung ....

a)richtet...an      b) richtet...ein      c) richtet...um

**15.** Ich wohne ... dem ersten Stock.

a)auf      b) an      c)  
in

**16.** Mein Mann sucht ... der Hausnummer.

a)nach      b) über      c) auf

**17.** Wir stellen den Kleiderschrank in ... Ecke.

a)der      b) die      c)  
den

**18.** Die Vase steht auf ... Tisch.

a)den      b) die      c) dem

**19.** Die Kinder ... schon im Bett.

a)liegen      b) legen      c) liegt

**20.**Sie ... den Teppich vor die Couch.

- a)liegt            b) legt            c)  
  liege
- 21.** Der Vater ... die Stehlampe in die Ecke.  
a)steht            b) stellt            c)  
  stehet
- 22.** Zwischen zwei Betten ... ein Tischchen  
a)stellt            b) stehen            c)  
  steht
- 23.** Wir ... dieses Bild an die Wand.  
a)hängen            b) hängt            c) hängen
- 24.** Die Frau legt ihre Tasche ... den Tisch.  
a)auf            b) an            c) neben
- 25.** Wo ... der Schlüssel von meinem Zimmer?  
a)legt            b) liegt            c)  
  liegen
- 26.** Ich stelle die Sessel ... das Wohnzimmer.  
a)in            b) auf            c)  
  an
- 27.** Lege, bitte, die Bücher nicht ... den Stuhl.  
a)an            b) vor            c)  
  auf
- 28.** Er hängt die Lampe ... die Wand rechts.  
a)auf            b) an            c)  
  über
- 29.** Mein Freund geht ... die Straße ohne Mantel.  
a)in            b) auf            c) an
- 30.** Am Sonntag fährt unsere Familie ... den See.  
a)an            b) auf            c) neben
- 31.** Die Kinder spielen ... der Straße.  
a)in            b) auf            c)  
  an
- 32.** Die Kinder spielen ... dem Haus.

a)an            b) zwischen            c) vor

**33.** Wir stellen den Kleiderschrank ... die Tür.

a)neben            b) vor            c) hinter

**34.** Der Spiegel steht ... der Ecke.

a)vor            b) in            c) zwischen

**35.** Ich lege die Hefte ... die Bücher.

a)unter            b) an            c) über

**36.** Er setzt das Kind ... den Vater und die Mutter.

a)mit            b) zwischen            c) bei

**37.** Mein Freund kommt ... einer Stunde.

a)über            b) um            c) in

**38.** Ich komme ... dem Sonntag.

a)an            b) auf            c)  
seit

**39.** Die Großmutter legt den Hörer ... .

a)ab            b) auf            c)  
unter

**40.** Wir treten in die Wohnung ....

a)ein            b) auf            c) be



## Методичні рекомендації щодо складання заліку

Залік проводиться за результатами поточної успішності, а також за результатами підсумкового контрольного лексико-граматичного тесту. Студент має виконати визначені програмою обов'язкові завдання.

### Лексико-граматичний тест

У цій частині визначається рівень володіння лексичними, граматичними, семантичними та прагматичними знаннями, що передбачають уміння вільно спілкуватися. Студентам пропонуються тестові завдання.

Контроль лексичної та граматичної компетенції (використання мови) передбачає визначення рівня сформованості мовних навичок: здатності самостійно добирати й утворювати за формою лексичні одиниці та граматичні явища відповідно до комунікативних потреб спілкування в межах сформульованого завдання. Основними засадами для вибору видів і змісту завдання слугують завдання комунікативно-когнітивного спрямування.

Грамматична компетенція як знання та вміння користуватися граматичними ресурсами мови розглядається як цілісний механізм виконання комунікативних завдань в рамках даної ситуації. Мовні функції, необхідні для виконання комунікативних завдань, визначаються контекстом, пов'язаним із навчанням і спеціалізацією. Грамматичний матеріал перевіряється в тісному зв'язку з лексичним. Основна увага приділяється володінню студентами граматичною компетенцією, а також стилістичному і прагматичному використанню граматичних структур в реальній мовній комунікації.

Під час складання заліку перевіряються знання, вміння та навички студентів за наступними лексичними та граматичними темами:

### I семестр

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Знайомство. Перші контакти**

**Тема 1.** Відмінювання особистих займенників;

**Тема 2.** Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі;

**Тема 3.** Порядок слів у простому реченні;

**Тема 4.** Відмінювання означених та неозначених артиклів.

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.**

**Тема 1.** Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.

**Тема 2.** Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.

**Тема 3.** Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.

**Тема 4.** Утворення множини іменників.

## II семестр

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Родина. День народження**

**Тема 1.** Теперішній час сильних дієслів;

**Тема 2.** Використання прийменників із знахідним відмінком;

**Тема 3.** Наказовий спосіб дієслів;

**Тема 4.** Присвійні займенники.

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні**

**Тема 1.** Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами;

**Тема 2.** Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).

**Тема 3.** Відмінювання іменників;

**Тема 4.** Неозначено – особовий займенник *man*.

## Методичні рекомендації щодо складання іспиту

Іспит з «Іноземної мови (німецької)» передбачає виконання трьох завдань, які спрямовані на перевірку лексико-граматичних, мовних та мовленнєвих компетентностей студентів четвертого року навчання. Підсумкова оцінка за іспит складається з 50 балів поточного контролю та 50 балів підсумкового контролю (іспит) і виставляється за 100-бальною шкалою з переведенням у національну шкалу («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») та у шкалу ECTS.

Структура екзаменаційного білета складається з трьох завдань:

1. Читання тексту та його переказ;
2. Складання 5 питальних речень з питальним словом;
3. Усне висловлювання за темою.

**Перше завдання** передбачає фонетично й інтонаційно правильне читання текст та його переказ.

Критерії оцінювання усної відповіді на перше завдання (в балах):

- а) фонетично й інтонаційно правильне читання тексту, чіткість, послідовність викладу. дослівний переказ. Можливі 2-3 незначні граматичні, фонетичні або лексичні помилки. Виставляється оцінка 20 балів.
- б) фонетично й інтонаційно правильне читання тексту, чіткість, послідовність викладу, стислий переказ. Можливі 4-5 незначних граматичних, фонетичних або лексичних помилок. Виставляється оцінка - 15 балів.
- в) фонетично й інтонаційно читання тексту, без дотримання фонетичних правил, граматично та лексично некоректний переказ (6-8 граматичних та лексичних помилок) – 10 балів.
- г) фонетично й інтонаційно некоректне читання тексту, нерозуміння сутності прочитаного, брак лексичного мінімуму, численні граматичні й лексичні помилки при переказі. Виставляється оцінка - 5 балів.
- д) студент відмовляється від відповіді – 0 балів.

**Друге завдання** передбачає складання 5 питальних речень з питальним словом.

Критерії оцінювання усної відповіді на друге завдання (в балах):

- а) 5 правильно складених речень - 10 балів.
- б) 4 правильно складених речення - 8 балів.
- в) 3 правильно складених речення - 6 балів.
- г) 2 правильно складених речень -4 бали.
- д) 1 правильно складене речення – 2 бали.

**Третє завдання** передбачає висловлювання за однією з розмовних тем, що вивчалися студентами протягом четвертого року навчання. Запропоноване студентам під час іспит завдання дає можливість перевірити рівень мовних та мовленнєвих компетентностей німецької мови. Під час відповіді студент повинен висловити 10-15 речень змішаного типу, при цьому використати не менше 15 виразів та слів лексичного мінімуму відповідно до розмовної теми.

Критерії оцінювання відповіді на третє завдання (в балах):

а) розкриття теми в повному обсязі, надання особистісного ставлення до неї, чіткість, послідовність аргументації. Можливі 2-3 незначні граматичні або лексичні помилки.

Виставляється оцінка 20 балів.

б) правильне розкриття теми. Можливі 4-5 незначних граматичних або лексичних помилок. Виставляється оцінка 15 балів.

в) розкриття теми в достатньому обсязі, але без дотримання вимог послідовності та точності висловлювання з 6-8 граматичними або лексичними помилками - 10 балів.

г) не розкриття теми через брак лексичного мінімуму, численні граматичні й лексичні помилки. Виставляється оцінка - 5 балів.

д) студент відмовляється від відповіді – 0 балів.

### **Теми для усного повідомлення**

1. Знайомство.
2. Перші контакти
3. Вивчення іноземної мови.
4. Студентське життя.
5. Мій університет.
6. Родина
7. День народження
8. Моя квартира
9. Житло в Німеччині та в Україні

## Бланк екзаменаційного білета

### Маріупольський державний університет

Освітній рівень «Бакалавр»

Семестр 8

Напрямок підготовки: 08 Право, 29 Міжнародні відносини, 12 Інформаційні технології, 10 Природничі науки, 24 Сфера обслуговування, 05 Соціальні та поведінкові науки, 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 081 Право, 292 Міжнародні економічні відносини, 124 Системний аналіз, 101 Екологія, 242 Туризм, 053 Психологія, 035.01 Українська мова і література

Навчальна дисципліна Іноземна мова (німецька)

### **ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1**

1. Lesen Sie den Text. Erzählen Sie den Text nach.
2. Bilden Sie 5 Fragesätze mit einem Fragewort.
3. Sprechen Sie zum Thema.

Затверджено на засіданні  
кафедри німецької та французької філології  
Протокол № від „ ” \_\_\_\_\_ 2017 року  
**Завідувач кафедри**

**Екзаменатори**

\_\_\_\_\_ (підпис)

\_\_\_\_\_ (підпис)

Ю.М. Кажан  
(прізвище та ініціали)  
Н.М. Восводіна  
(прізвище та ініціали)

**Інформаційні матеріали бібліотеки по забезпеченню навчальними підручниками (посібниками) з дисципліни**

з/п	Найменування навчальної дисципліни	Автор підручника (навчального посібника тощо)	Найменування підручника (навчального посібника тощо)	Найменування видавництва, рік видання	Кількість примірників
1	2	3	4	5	6
1	Іноземна мова (німецька)	E. Schendels	Deutsche Grammatik. Morphologie. Syntax. Text.	М.: Высшая школа, 1982. - 400с.	6
2		Безсмертна Н. В.	Німецька мова. Інтенсивний курс : підручник	К. : Либідь, 1995.	8
3		Завьялова В.М., Ильина Л.В.	Практический курс немецкого языка.	М.: ЧеРо, 1998.	38
4		Wolf-Dietrich Zielinski	ABC der deutschen Nebensätze	Einführung und Übungen: Max Hueber Verlag, 1998.- 192 S.	1